

**Domstolens dom (första avdelningen) av den 17 mars 2011
(begäran om förhandsavgörande från Raad van State van België — Belgien) — Brussels Hoofdstedelijk Gewest m.fl.
mot Vlaamse Gewest**

(Mål C-275/09) ⁽¹⁾

**(Direktiv 85/337/EEG — Bedömning av inverkan på miljön
av vissa offentliga och privata projekt — Flygplatser med en
banlängd av 2 100 m eller mer — Begreppet anläggning —
Förnyande av driftstillståndet)**

(2011/C 139/05)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Raad van State van België

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Brussels Hoofdstedelijk Gewest, P. De Donder, F. De Becker, K. Colenbie, Ph. Hutsebaut, B. Kockaert, VZW Boreas, F. Petit, V.S. de Burbure de Wezembeek, L. Van Dessel

Motpart: Vlaamse Gewest

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Raad van State van België — Tolkning av punkt 7 a i bilaga I till rådets direktiv 85/337/EEG av den 27 juni 1985 om bedömning av inverkan på miljön av vissa offentliga och privata projekt (EGT L 175, s. 40) — Anläggning av en start- och landningsbana med en längd av 2 100 meter eller mer — Begreppet anläggning

Domslut

Artikel 1.2 andra strecksatsen i rådets direktiv 85/337/EEG av den 27 juni 1985 om bedömning av inverkan på miljön av vissa offentliga och privata projekt, i dess lydelse enligt rådets direktiv 97/11/EG av den 3 mars 1997, och punkt 7 i bilaga I till förnämnda direktiv ska tolkas så, att

— förnyandet av ett befintligt beslut avseende driften av en flygplats kan inte klassificeras som "projekt" eller som "anläggning" i den mening som avses i dessa bestämmelser när det inte förekommer några arbeten eller ingrepp som förändrar de fysiska förhållandena på platsen,

— det ankommer dock på den nationella domstolen att på grundval av tillämplig nationell lagstiftning och i förekommande fall med beaktande av den kumulativa effekten av flera arbeten eller ingrepp som genomförts efter det att nämnda direktiv trädde i kraft, avgöra huruvida detta tillstånd ingår i ett tillståndsförfarande i flera etapper vilket ska utmyнна i verksamhet som utgör ett projekt i

den mening som avses i punkt 13 första strecksatsen i bilaga II jämförd med punkt 7 i bilaga I till direktivet. Har det inte skett någon miljökonsekvensbedömning av sådana arbeten eller ingrepp under etappen före tillståndprocessen, ska den nationella domstolen säkerställa direktivets ändamålsenliga verkan genom att tillse att en sådan bedömning genomförs åtminstone på stadiet för meddelandet av driftstillstånd.

⁽¹⁾ EUT C 267 av den 7.11.2009

**Domstolens dom (femte avdelningen) av den 17 mars 2011
— Europeiska kommissionen mot Republiken Polen**

(Mål C-326/09) ⁽¹⁾

**(Fördragsbrott — Direktiv 2004/113/EG — Socialpolitik —
Likabehandling av kvinnor och män — Tillgång till och till-
handahållande av varor och tjänster — Underlåtenhet att
införliva inom den föreskrivna fristen)**

(2011/C 139/06)

Rättegångsspråk: polska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: M. van Beek och M. Kaduczak)

Svarande: Republiken Polen (ombud: M. Dowgielewicz)

Saken

Fördragsbrott — Underlåtenhet att inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa rådets direktiv 2004/113/EG av den 13 december 2004 om genomförande av principen om likabehandling av kvinnor och män när det gäller tillgång till och tillhandahållande av varor och tjänster (EUT L 373, s. 37)

Domslut

1. Republiken Polen har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt rådets direktiv 2004/113/EG av den 13 december 2004 om genomförande av principen om likabehandling av kvinnor och män när det gäller tillgång till och tillhandahållande av varor och tjänster genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet.

2. Republiken Polen ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 312, 19.12.2009.